



ŠVIESA, KURIOS TAMSYPBĖS NENUGALĖJO

Danutė Bindokienė

Niekas negali atsispirti Kalėdų nuotaikai. Nors mūsų dienos nesulaikomai byra, kaip sausas smėlis iš netvirtai sugniaužtos saujos — nespėjame nei jų skaičiuoti, nei versti kalendoriaus lapus, tačiau, kai ateina gruodžio 24-oji, akimirkai sustojame ir prisimename šventą Kūčių vakarą, kurio vidurnaktį įvyko didžiausias stebuklas žmonijos istorijoje. Prieš beveik du tūkstančius metų vienatinis Dievo Sūnus Jėzus, Visatos Viešpats, visko, kas buvo, yra ir bus Valdovas, gimė silpnu kūdikiu, kaip vargingiausias iš vargingiausių.

Jeigu ne pranašų balsas, šimtmečius žmonijai skelbęs šį stebuklą stebuklą, jeigu ne angelų giesmės ir paslaptin-goji žvaigždė virš Betliejaus, kaip šiandien žinotume, kas buvo tas, kuris gimė aną šventą, nuostabią naktį. Jeigu Dievo Sūnus galėjo pasitenkinti šieno glėbeliu savo guoliui, skurdžia pastoge, gyvulėlių bei paprastų piemenų draugyste pirmosiomis savo žmogiškojo gyvenimo valandomis, kaip mes galime drįsti skųstis, kad per mažai turime žemiškųjų gėrybių?

Angelų paraginti, piemenys skubėjo į Betliejų pagarbinti



ŠIANDIEN MUMS GIMĖ IŠGANYTOJAS, VIEŠPATS MŪSŲ DIEVAS

gimusį Atpirkėją. Jų malda kuklios, tačiau ir malda, ir dobuvo paprasta, kaip ir kasdienos buvo nuoširdžios: piemeninis gyvenimo būdas. Jų do-menys dalinosi tuo, ką turėvanos Dangaus ir Žemės Valjo... Ir iš mūsų nieko daugiau dovui buvo taip pat labai nereikalaujama, tik nuošir-



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ



SEMANARIO

MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURAL "NOSSA LITUÂNIA"

Rua Inácio 671 - Vila Zelina
03142-001 SÃO PAULO - SP - BRASIL
Diretor Resp. Vytautas J. Bacevičius
Administrador: Petras Rukšys
Redige Equipe Editorial:
Fone 6341-1886 Fax: 6341-3945
E-MAIL: peruksdb@uralsp.com.br

Metinė prenumerata Brazilijoj R\$.20,00
Prenumerata oro pastu: R\$.40,00

Atskiro numerio kaina: R\$.1,00
GARBES LEIDEJAS R\$.50,00
REMEJO PRENUMERATA R\$.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(annuncio) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00
Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.
Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.
Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

dumo ir artimo meilės.

Galbūt tai kaip tik sunkiausia, todėl pasaulyje yra tiek melo, tiek neapykantos skirtingai maistančiam, kitaip atrodančiam, daugiau turinčiam. O labiausiai šiandien žmonijai trūksta tos „geros valios“, kuri viena tegali atnešti „taiką ir ramybę“, apie kurią prieš kone du tūkstančius metų giedojo dangiškieji chorai virš Betliejaus laukų.

Kūčių vakarą skiriame saviesiems — ir tiems, kurie yra su mumis, ir tiems, kurie negali būti kartu. Jeigu neįmanoma suburti visą šeimą prie bendro stalo, suburiame ją savo mintyse, savo širdyje. Aplankome kiekvieną nesantį, net ir tuos, kuriuos nuo mūsų atskyrė Amžinybė.

Netektys, nors labai skausmingos, neturėtų uždaryti mūsų ausų, kad negirdėtume kalėdinio džiaugsmo giesmių, neturėtų aptemdyti akių, kad nematytume žvaigždės virš kuklios Dieviškojo Vaikelio buveinės — pirmųjų namų

šioje Žemėje. Juk tai tikroji Kalėdų prasmė ir tikslas. Ne dovanos, ne blizgančios egulutės ir dzinguliukai, o Įsikūnijimo stebuklas, suteikęs žmogui didžiausią garbę, kurią tik galima suteikti — kai pats Dievas priėmė jo žmogiškąją prigimtį.

Senaisiais laikais Kalėdos buvo saulės grįžimo paminėjimas — su devyniaragi elniu, atnešančiu ant savo spindinčių ragų šviesą, kuri nugalejo žiemos tamsybės. Nors žiema dar negreit užbaigė savo siautėjimą, bet žmonės jau gyveno viltimi: ji tikrai pasibaigs! Kaip prasminga, kad krikščionybės skelbėjai tą laikotarpį pasirinko Didžiosios Šviesos atėjimo paminėjimui. Nors tamsybės nuolat stengiasi tą šviesą nugaleti, bet niekuomet joms nepavyko, ir nepavyks. Tai pažadas, duotas žmonijai paties Dievo.

Kalėdų meto džiaugsmas kuriamas įvairiais būdais: dovanomis, muzika, papuoši-

mais, linkėjimais. Tačiau to džiaugsmo ašis, apie kurią sukasi tikroji Kalėdų prasmė — Jėzaus Kristaus gimimas. Krikščioniškoji mūsų sąmonė tai supranta, bet pati senoji, pagoniškoji šaknis vis dar siurbiasi į giliausią praeitį. Ji mums atneša įdomiasias lietuviškų Kūčių ir Kalėdų tradicijas, papročius, burtus. Tačiau jie taip gražiai derinasi su šieniu po balta staltiese, dvylika valgių ant stalo ir kalėdaičio pasidalinimu po maldos prieš Kūčių vakarienę. Niekas šiandien nekreipia dėmesio į burtus, spėjimus — tai tik įdomus žaidimas — nors ir labai norėtume sužinoti, ko ateinančių metų bėgyje galime tikėtis savo gyvenime, ką jie atneš ir mūsų tėvynei, stovinčiai ant prezidento rinkimų antrojo rato slenksčio.

Daugelis dar negali atsigauti nuo pirminių balsavimų rezultatų ir būgštuoja, kad Lietuva suka ne tuo keliu, kuriuo turėtų... Tad Kalėdų linkėjimų ir maldų puokštėje įpinkime tai, kas mums šiuo metu svarbu, kas labiausiai rūpi. Dieviškasis Kūdikis, prieš du tūkstančius metų meiliai išklause piemenų maldos, klausys ir mūsų, jeigu tik širdžiai į Jį kreipsimės.

Sveiki sulaukę šventų Kalėdų!

Loc Show

• EQUIPAMENTOS PARA PROJEÇÕES
• INFORMÁTICA
• LOCAÇÃO & VENDAS

Leandro Tijnélis
Celular: 9945-9632

RUA MONSENHOR PIO RAGAZINSKAS, 48 TEL/FAX: 272-2774
CEP 03141-090 - VILA ZELINA SÃO PAULO
E-mail: locshow@stl.com.br

DICIONÁRIO

PORTUGUÊS - LITUANO

LITUANO - PORTUGUÊS

MŪSŲ LIETUVA

LIETUVOJE

VILNIAUS TILTAI LAUKIA REMONTO

Vyriausybė šiemet skyrė lėšų sostinės Geležinio Vilko ir Žirmūnų tiltams remontuoti. Geležinio Vilko tiltui remontuoti skirta beveik 5 mln. litų. Darbai jau pradėti. Žirmūno tilto remontui skirta 1 mln. 400 tūkst. litų. Vilniaus savivaldybės Miesto ūkio skyriaus vedėjas Antanas Mikalauskas „Respublikai“ visų Vilniaus tiltų būklę įvertino kaip prastą. „Tiek laiko tiltai mieste buvo statomi, tačiau niekas negalvojo apie jų eksploatavimą ir priežiūrą, — sakė A. Mikalauskas. — Dabar, po 20 metų, pagaliau susigriebta, kad juos reikia kapitaliai remontuoti. Tuo tarpu tiltus bent šiek tiek remontuoti reikia kiekvienais metais”.

Šiuo metu, pasak A. Mikalausko, pagrindinio remonto reikia beveik visiems sostinės tiltams, išskyrus pernai baigtą statyti Šilo tiltą ir gan dar naują Baltąjį pėsčiųjų tiltą.

• Gyvenimas be lietuviškos spaudos yra bėgimas nuo savo tautos



VILNIAUS TRIO
S.Paule koncertavusiu menininku įgauta muzikos juostelė (kasetė) su visom koncerte atliktom muzikom.
Galima gauti ar užsisakyti Mūsų Lietuvos redakcijoje.

Pasaulio lietuvių bendruomenės pranešimas LIETUVIŲ CHARTOS 50-METIS

Lietuvos Respublikos Seime, Vilniuje 1999 m. rugsėjo 14 d. paminėta Pasaulio Lietuvių bendruomenės gairių – Lietuvių chartos 50-ties metų sukaktis. Minėjime dalyvavo PLB pirmininkas Vytautas Kamantas.

Lietuvių chartos aukso jubiliejaus – 50-ties metų sukaktis pradėta minėjimu *Huttenfeld*, Vokietijoje liepos 17 d., kur vyko Pasaulio Lietuvių bendruomenės valdybos, PLB kraštų pirmininkų, Pasaulio Lietuvių jaunimo sąjungos pirmininkų ir kvieštųjų organizacijų atstovų suvažiavimas.

Iškilmingame Lietuvių chartos minėjime Vasario 16-osios gimnazijoje Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus, sveikindamas visus išeivijos lietuvius su jubiliejine Lietuvių chartos švente, pabrėžė, kad "Lietuvos laisvei, jos istoriniam išlikimui buvo ir visada bus reikalingas tautinis krašto ir pasaulio lietuvių solidarumas, laisvo asmens įsipareigojimas savo Tėvynei, jos gerovei".

Lietuvių charta paskelbta 1949 m. birželio 14 d. Šiame dokumente tautai duotos

veiklos gairės, siekta po pasaulį išsisklaidžiusius lietuvius suburti į Pasaulio Lietuvių bendruomenę. Lietuvių charta įpareigoja išlaikyti tautinę gyvybę, kalbą, tautines ir valstybines tradicijas, kultūrą, solidarumą bei kitas tautines vertybes.

Pasaulio Lietuvių bendruomenė siekia vienyti pasaulyje pasklidusius lietuvius bendriems tikslams ir uždaviniams vykdyti.

Pasaulio Lietuvių bendruomenės pirmininko Vytauto Kamanto žodžiais: "Per praėjusius 50-tį metų visi pasaulyje pasklidę lietuviai darbščiai bei sąžiningai vykdėme Lietuvių chartą ir su gilia meile Lietuvai dirbome bei kovojome už Lietuvos valstybės laisvę, jos nepriklausomybę, savo pačių tarpe išlaikydami sąmoningą lietuvių tautą. Džiaugiamės laisva, demokratine ir nepriklausoma Lietuvos Respublika ir toliau jai skiriame mūsų meilę, talentus bei reikalingą talką, laukdami iš jos tokios pačios meilės savo vaikams." Sveikiname visus lietuvius su jubiliejine Lietuvių chartos švente!

PLB Inform.

Linksmų Kalėdų Švenčių -

Laimingų Naujų Metų! **LINKI**



KLIENTAMS, DRAUGAMS IR GIMINEMS

Felix Ricardo Andrusaitis

FISIOTERAPEUTA

Fone: 6341-5451, Cel. 9111-4055

Vilties žvaigždė

ALĖ RŪTA

Gimė Kristus. Apie tai primena šventovių varpai ir giesmės. Primena ir komercinio pasaulio spalvotos šviesos, ir vaikų švytinčios akys, atvyniojant dovanėles.

Gimė Kristus. Tą žinią kartoja žmonija beveik du tūkstančius metų; kasmet pasklinda šviesų ruoželiai pasaulio tamsybėse. Bet kodėl mes, žmonės, neramūs ir nelaimingi? Kodėl tarp valstybių liejasi kraujas, o didelių ir mažų širdys krūpčioja neramaus miego metu?

Gimė ir moters sūnus. Apie jį žinojo tik šeima. Juo džiaugėsi tik tėvai. Ta moteris – mano žmona, ir gimusis – mano sūnus. Buvome laimingi tuo vienteliu. Ar ne praskrieja šimtai ir tūkstančiai metų? Esu mokslininkas – istorikas. Laiko bangos tautose ir valstybėse man pažįstamos. O kad praskrieja lyg lengvutė plunksna pavėjui žmogaus gyvenimas, tik dabar patyriau, kai ištiko skausmas, kai netekome sūnaus.

Mielas Drauge, kam praplėsei mano vidinę žaizdą klausimu savo laiške: ar sklinda Kristaus šviesa žmogaus sieloje? Ar žmogus įsisavina Kristaus šviesą, vis tiek, ilgu ar trumpesniu gyvenimu? Kodėl praplėsei mano vidinę žaizdą tuo nekaltu filosofiniu klausimu? O gal taip reikėjo? Gal Kristaus šviesa many buvo užgesusi, jei iš viso ji buvo kada išžiėbusi?

Sukėlei many naują nerimą ir taip nelengvose mano dienoje. Nerimą klausimu: ar tą šviesą įsisavino ir mano sūnus, kurio dienos šiame pasauly jau pasibaigė; reiškia, ar jo gyvenimas ko vertas?

Artimiesiems filosofija nepritaikoma. Man jo gyvenimas buvo vertingesnis už manąjį ir už visą pasaulį. Ir aš vis dar negaliu suprasti ir sutikti su likimu, kodėl atsitiktinės nelaimės parblokštas žuvo savo talentais daug žadantis jaunas žmogus. (Žinoma, daug pasauly žūsta jaunų žmonių – vieni pasiaukodami, kiti kaip įvairaus blogio aukos. Ar tai dėl to, kad Kristaus šviesa ir po dviejų tūkstančių metų dar neįsižiėbė?).

Esu mokslininkas-istorijos, raštų žmogus, valstybinių paimavų ir problemų sprendėjas. Tai mano profesija, tuo gyvenu; dienos mano užimtos atskirais faktais, įvykiais... Gal nebesuvočiau visumos? Mano žmonos profesija – būti motina (ir žmona). Ji – vidutinio išsilavinimo, širdies žmogus, savo profesijoje ideali. Jos meilė ir dėmesys sūnui buvo kaip geriausios motinos. Užtat gaila man jos: sūnaus netekimą išgyvena skaudžiau už mane. Jau keleri metai po šios nelaimės – ji fiziškai gyva, o dvasiškai neatsigauna: lyg nūgrimzdusi į tamsią nirvaną, nebemato kas aplinkui, nors kai kurios smulkmenos blyksteli jai džiaugsmu, kurio aš nesuprantu. Buvusi labai religinga (aš tuo pasigirt negaliu), dabar viskuo abejoja: ir negalinti sutikti su Dievo valia, ir benepakelianti tokio gyvenimo...

Ir man baisu, kad ji neprarastų ryšio su realybe. Verkdamą ji kalbasi su mirusiu sūnumi arba šypsodamasi seka sodely baltą peteliškę, manydama, kad tai sūnaus siela... Vėl – ji sako girdinti tą patį paukščiuką už lango – tai sūnaus vėlė, kuri ateinanti jos aplankyti ir pa-

guosti. Ji glosto rožės žiedą ir kalba, kartoja, kad spalvose ir kvėpėjime – sūnaus siela, nes jis mylėjęs grožį! Ir nebežinau, kaip man elgtis, kaip ją gelbėti iš tų iliuzijų – visur matyti sūnų. Nors abu žinome, kad jo nebėra ir nebebus. (O gal aš aklas? Nebematau, kaip ji, nieko už realybės ribos?).

Gerbiu religingus žmones, bet pats nebuvau stropiai praktikuojantis. Nueinu sekmadieniais į pamaldas, o dabar žmoną palydžiu kartais ir ne šventadieniais, nes ji taip nori. O aš mėginu saugoti ją, ypač jos protinę sveikatą. Buvo ji prieš tai protinga moteris; dabar, išėjusi po pamaldų, kalba: "Prašiau – sūneli, būk ir tu čia, jei gali, melskis drauge su mumis. Bet niekad nepajutau, kad jis būtų..." Ką aš sakysiu? Paglostau jos ranką, ištariu kokį raminantį žodį.

Užtat nerašiau ilgai, mielas Drauge, nežinojau, kaip atsiliepti. Mūsų diskusijos būdavo rimtos, o dabar aš gyvenu savu vidiniu liūdesių ir kasdienėm nebe racionaliom žmonos išdaijom... Ją myliu, bet nebesusikalbu. Kaip ją sugražinti į realybę, kaip jai padėti surast buvusią protingos moters pusiausvyrą?

Ir klausyk, mano Drauge, kas atsitiko prieš pačias Kalėdas... Žmona turi iš sūnaus vaikystės likusių daiktelių: žaislų, knygų, piešinių... Viską brangi, neleidžia dabar niekam net paliesti.

Kartą mane šaukia: "Ateik, ateik, ką parodysiu..." Rašiau straipsnį. Vidury sakinio sustojau, nes jos šauksmas man pasirodė ypatingas, Pasilenkusi prie

Copy Art Copiadora e Gráfica Expressa

Reprodução Digital, Cópia colorida, Encadernação Xerox por metro, Cartões de visita, Arte final, Diagramação Panfletos, Carimbos, Serviços de fax e gráfica em geral v. Zelina, 1001 Fone: 6341-9538 e-mail: copyart@sti.com.br

atverto susidėjęusio sąsiuvinio rodo ji man pirštu prispaustą puslapį: "Žiūrėk..." Kreivomis linijomis išpiešta žvaigždė, kampečiuose paauksinta dažų taškučiais... Vaikiškai užrašyta: "Tau Mamyt! Linksmų švenčių, kai gimė Kūdikelis..."

Lankė jis katalikišką pradžios mokyklą, seselės taip išmokė... Žmonos veidas spindėjo džiaugsmu... Ką jai sakysiu? Jaudino piešinėlis ir mane. Jos džiugų atradimą lyg patvirtindamas, ją apkabinęs pratariau: "Nueisim Kalėdų naktį... į pamaldas. Abu."

Anksčiau niekad nebuvo to daręs. Po Kūčių tradicinės vakarienės apsunkęs norėdavau tik išsimiegoti. Nėjo anksti ir ji be manęs. Nueidavom į Sumą, o paskui – laukdavom svečių pas mus ar patys lankydavom draugus, tradiciškai (su taurelėmis) pasisveikindami. Tai Kalėdos lietuvišku, europietišku papročiu. Ir būdavo daug linksmybės anais gėrais laikais; tradicijos, tradicijos... Per šiuos keles metus to nebedarydavom; rūpėjo tik žmonos sveikata.

Mielas Drauge! Nežinėjau... Šventės praėjo, aš svarsčiau ir tebesvarstau – kas atsitiko? Aš, mokslininkas, kiti net vadina eruditu, kaip aš nesupratau, kad ne ji, ne žmona serga, o aš pats! Tai ji mane pagydė – mano jautrioji žmona, paprastutė moteris, iš profesijos tik motina... Taip, aš ją tada palydėjau – Kalėdų naktį. Vėsoka buvo, pro debesų tumulus mirgėjo kelios šaltos žvaigždės... Per pamaldas ji neverkė; man patiko linksmos Kalėdų giesmės... Žvilgterėjęs iš šalies, mačiau žmonos užmerktas akis ir susikaupusį veidą. Maldoje susikaupusi ji atrodė ypatingai graži. Išėjus po pamaldų lyg šilčiau; aplink žmonių nebuvo, o dan-



Teatneša

Sventos Kalėdos laimę ir ramybę į kiekvienus namus, į kiekvieną šeimą

Prel. Juozas Šeškevičius

Kun. Petras Rukšys SDB

guje – debesys, debesys... Mūsų namai netoli, ejome pėsti – iš lėto, tylomis, man ausyse tebeskambant Kalėdų giesmėms.

Staiga žmona sustojo, truktelėdama už alkūnės. Atsiložusi ji žiūrėjo aukštyn, o aš į ją. Nakties tamsoj blyškus jos veidas, atrodė man, buvo nušvitęs lyg šypsena, lyg kažkokia šviesa. Iš lėto ji tiesė ranką aukštyn, rodė: "Žiūrėk! Žiūrėk, tėveli..." (Taip vadindavo sūnus). "Ten! Matai? Mažytė kukli žvaigždėlė..."

Taip, ir aš tarp debesų ją išžiūrėjau... Kiek šviesmečių nuo žemės? Kokio dydžio? Kur? Ar mums suvokti? Mokslininkai tebetiria... "Tai mūsų vilties žvaigždė. Sūnus mūsų užgeso čia, be tenai..." Po tų žodžių ji pravirko. Raminau ją be žodžių, tik priglausdamas; o mano ausyse skambėjo ir skambėjo kalėdinės giesmės, jų melodijos kilo ir kilo...

Namie žmona nieko nesaikydama patraukė mane – atsi-klaupiti: mes abu susiglaudę, o mintyse kiekvienas sau, susikaupę meldėmės... Ir aš, mielas Drauge! Ir aš...



PRIE KŪČIŲ STALO

Eilėraštis gautas iš Sibiro

*Tu neverk, motule, kad prie kūčių stalo
Viena kėdė šiomet jau stovės tuščia.
Kad nelauš iš rankos tau baltos plotkelės
Tas, kurs pernai laužė su tavim slapčia.*

*Mano vieton šiomet padėk eglės šaką
Lietuvos eglyno, kuris globė mus,
O prie jos uždeki Kūčių stalo žvakę,
Ir sūnaus artumas atgavins namus.*

*Kai prie Kūčių stalo maldos žodžiai liesis
Ir vaikus minėsi sielvarte, tyliai,
Mane atsiminus, ašara riedės tau,
Skausmo kalavijai smigs širdin giliai.*

*Bet neverk, motule, mano sengalvėle,
Laisvė ir tėvynė įkvėpė taip mus.
Daug sūnų ir dukrų Kūčių paplotėlio
Jau nelaužys niekad motinų namuos.*

*Neliūdėk, motule, mes tėvų šalelei
Laisvės ryto aušrą skelbiam ir iš čia.
Tik uždeki žvakę tu prie Kūčių stalo,
Kad vieta manoji nebebūt tuščia...*

PASKUTINIEJI LIEVUVOS DIPLOMATAI



STASYS ANTANAS BAČKIS

Po sunkios ligos lapkričio 10 dieną Vilniuje mirė Lietuvos diplomatijos veteranas, ambasadorius, teisės daktaras Stasys Antanas Bačkis. Į Amžinojo Tėvo namus jis iškeliavo eidamas 94-uosius metus.

"Žvelgiant į ilgą velionio nueitą kelią, visų pirma matome tvirtą asmenybę, šviesų protą, jautrią širdį ir nuoširdaus atsidavimo Dievui, Tėvynei ir šeimai žmogų", rašoma Vilniaus arkivyskupijos kurijos pranešime.

Velionis buvo uolus ir tvirtas katalikas, visą savo gyvenimą grindęs krikščioniškomis vertybėmis ir

vadovavęsis Bažnyčios autoritetu bei jos mokymu. Paryžiaus Sorbonos universitete savo mokslinio darbo teisės daktaro laipsniui ginti tema S.A.Bačkis pasirinko Lietuvos ir Šventojo Sosto konkordatą. Velionis "visą gyvenimą mylėjo Bažnyčią ir buvo ištikimas jos sūnus", prisimenama kurijos pranešime.

Jame taip pat sakoma, jog "mažoji bažnyčia - šeima - buvo labai svarbi velionio gyvenime". 66 meilės, supratimo ir santarvės metus S.A.Bačkis gyveno su savo žmona Ona Galvydaite-Bačkienė. Jie užaugino du sūnus - Vilniaus arkivyskupą metropolitą Audrį Juozą Bačkį ir buvusį Lietuvos ambasadorių Paryžiuje Ričardą Bačkį.

Velioniui teko svarbus vaidmuo Lietuvos diplomatijos istorijoje.

Po studijų Paryžiuje S.A.Bačchio diplomatinės veiklos kelias 1930 metais prasidėjo Lietuvos užsienio reikalų ministerijoje. 1938 metais jis buvo paskirtas dirbti Lietuvos pasiuntinybėje Paryžiuje, o 1960 metais - Lietuvos atstovybėje Vašingtone. Nuo 1983 metų S. A. Bačkis buvo Lietuvos diplomatijos šefas.

Diplomatas pasižymėjo kompetencija, nuoširdumu, inteligencija, buvo įgijęs bendradarbių pasitikėjimą ir pagarbą. Jo darbas buvo įvertintas ne tik Lietuvos valstybės, bet ir kitų šalių garbingais apdovanojimais.

S. A. Bačkis visa širdimi mylėjo Lietuvą, sielojosi ir daug pastangų įdėjo siekdamas įtvirtinti Lietuvos laisvę. Meilė Tėvynei skatino jį

šviesti žmones. Dar Lietuvoje S. A. Bačkis septynerius metus buvo Motiejaus Valančiaus liaudies universiteto rektorius. Būdamas užsienyje, jis rūpinosi visuomenine, kultūrine ir politine veikla, šalpos fondais, leido knygas ir žurnalus apie Lietuvą, buvo Lietuvos katalikų mokslo akademijos atkūrimo išeivijoje iniciatorius, kūrė įvairias draugijas. Labai mylėjo ateitininkus: nuo gimnazijos dienų pats buvo ateitininkas, vėliau - šios organizacijos garbės teismo narys ir garbės pirmininkas.

1991 metų rugsėjį Lietuvos diplomatų šefas S.A.Bačkis pranešė užsienio reikalų ministrui Algirdui Saudargui baigias savo pareigas ir 1993 metų pavasarį kartu su žmona iš JAV-bių grįžo į Lietuvą.

Iki paskutiniųjų savo gyvenimo dienų velionis domėjosi visais Lietuvos reikalais.

"Nerami jo širdis, tiek daug mylėjusi, kentėjusi ir kūrusi, nustojo plakti, kad Viešpaties prieglobstyje surastų amžinąjį poilsį ir ramybę", rašo Vilniaus arkivyskupijos kurija.

Velionis pašarvotas švento Jono bažnyčioje Vilniuje. šeštadienį 12 valandą toje pačioje bažnyčioje buvo aukojamos šv. Mišios, o po to laidotuvės Antakalnio kapinėse Vilniuje.

+++++

Už a. a. Stasį A. Bačkį buvo atlaikytos mišios vila Zelinoj sekmdienį, lapkričio 14 d. 11 valandą.



LINKSMŲ palaimos KALĖDŲ,
pilnų laimingų bei
sėkmingų NAUJŲ METŲ

TECNOPAPEL

LJNKJ

ARTEFATOS DE PAPEL LTDA.

visai lietuvių kolonijai Brazilijoje.

Tegul dziagsmas ir ramybe lydi jus per Kaledu sventes
ir per visus naujuosius 1999 metus!

Vitus Mikalkenas
Direktorius

FELIZ NATAL
PRÓSPERO ANO NOVO





EM PORTUGUÊS

FUI PARA CASA

Não queremos falar aqui sobre o que acontece em uma grande cidade que tem o nome de um grande santo, tão marcada pela violência, ativa de alguns, passiva de outros; nem de neuroses, psicoses, vícios e drogas, de punição ou impunidade, de responsabilidade ou falta dela.

Queremos sim, registrar nas páginas desse simples veículo informativo a trajetória de um jovem que



surgiu nesse mundo, neste país, nessa cidade. Surgiu como uma estrela luminosa no seio de uma família maravilhosa.

Queremos falar de Julinho, nosso companheiro no escotismo.

Incentivado pelos pais desde cedo se integrou nas fileiras do grupo de escoteiros PALANGA para seguir um ideal, ideal este de lapidar o caráter dos jovens, de formar melhores cidadãos, melhores cristãos. No grupo PALANGA ainda teve a oportunidade de se aprofundar mais nas tradições, costumes e cultura lituanas.

Participou ativamente de todas atividades, tanto culturais como religiosas dentro do grupo como exemplo.

Passou por todas as classes de graduação dentro do grupo, lobinho (vilkiukas) aos 8 anos; fez o juramento de escoteiro (skautas) aos 11 anos; se tornou um senior (prityres skautas) aos 15 anos e foi integrado aos pioneiros (skautas vytis) aos 18 anos.

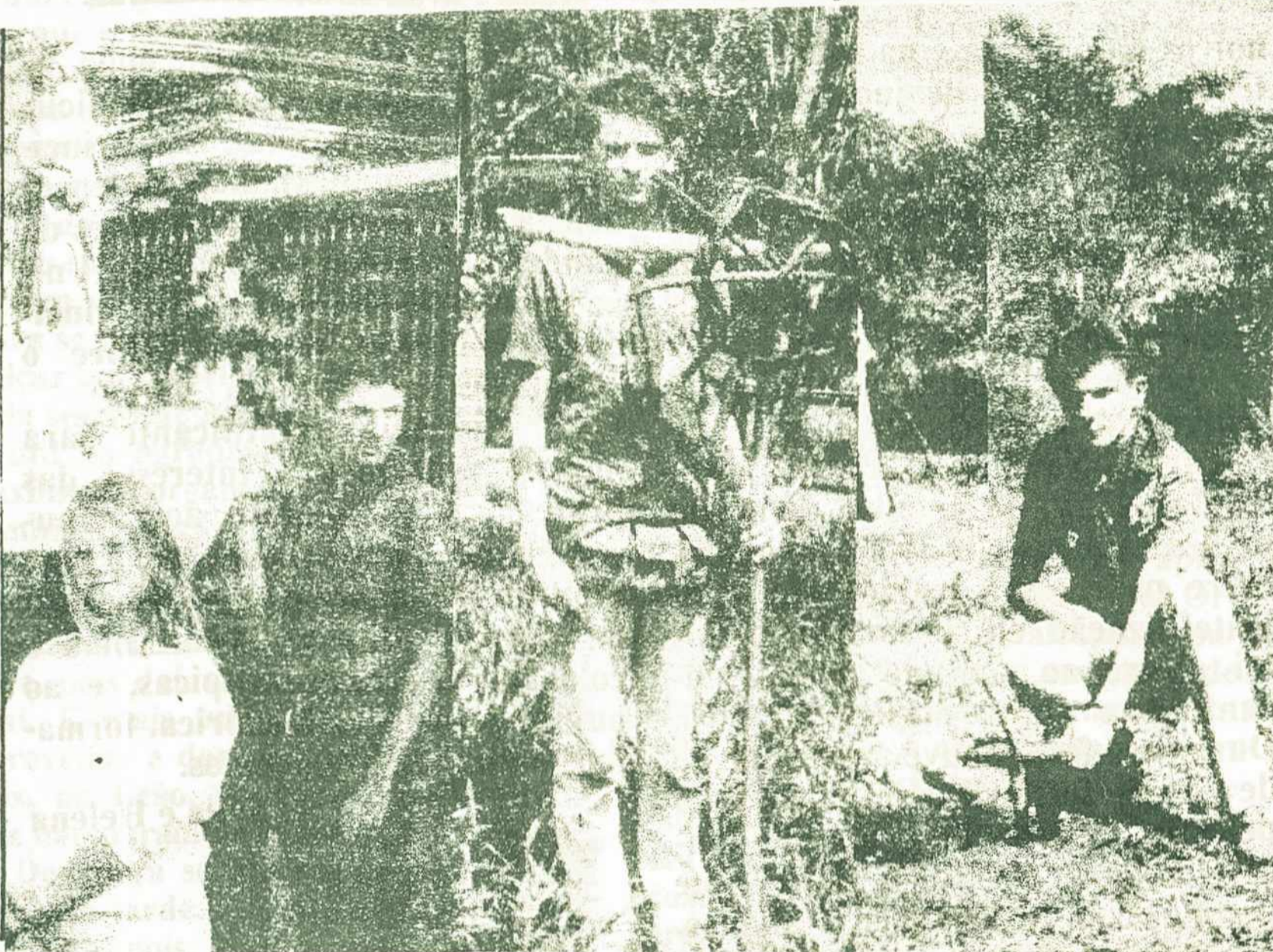
Sempre foi um bom acampante, com grande talento artístico demonstrado nos programas em todos os acampamentos que participou no decorrer de tantos anos.

Já adulto, formado, com responsabilidades profissionais não deixou de manter contato com o grupo, sempre que podia aparecia também nos acampamentos, nem que se fosse por algumas horas onde marcava sua presença e recordava tempos passados. Por isso, queremos lembrar do Julinho com alegria, que sempre foi de seu caráter e desejar, acreditando de todo o coração, que hoje ele engrossa as fileiras dos escoteiros do senhor nos acampamentos do céu.

Eugênia Bacevicius.

GRUPO DE ESCOTEIROS
PALANGA.
SEMPRE ALERTA!!!

Ubatuba / Temporada
Casa / sobrado, 3 suítes, 2 quartos, sala 2 ambientes, cozinha completa e área de serviço.
Acomodação (15 pessoas)
Tratar fone: (011)3311-6851
ou (011) 876-7707



Inesquecíveis recordações. . . .



Ao lado do túmulo da família Zemaitis: Ana Lúcia, pe Pedrinho, Paulo, Tereza e Juozapas Zemaitis Nuotr. Marie Hippenmeyer/FP

Casamento une Lituanos e Italianos

No dia 03 de outubro, domingo, às 16hs na Igreja São José de vila Zelina realizou-se o casamento de Ana Paula Tatarunas e Vicente Di Giorno.

A noiva Ana Paula, é conhecida membra de nossa colônia lituana, sendo filha de Angelina Dirse Tatarunas e do falecido maestro do coral lituano Viktoras Tatarunas. Desde criança Ana Paula sempre participou dos eventos lituanos da colônia, sendo atualmente dançarina do grupo de danças folclóricas lituanas "Rambynas" e integrante do Coral Lituano.

O Noivo Vicente Di Giorno morador do bairro do Aeroporto, é filho de Rosa Di Giorno e Armando Di Giorno, imigrantes italianos que chegaram para esta "Terra Nostra Brasileira" nos anos de 1934 e 1935. Vicente é membro do "Circolo sociale Calabrese di San Paolo" (círculo social calabrês de São Paulo) e dançarino do grupo de danças folclóricas "La Bella Italia".

A cerimônia foi realizada com missa celebrada pelo padre Petras Ruksys (Pe. Pedrinho). Contou também com a belíssima participação do Coral Lituano que acompanhado no órgão por Paulo Butrimavicius e regido pela Prof. Elvira Kilciauskas Bellucci executou cantos em lituano, português e latim. Para homenagear os noivos um belo solo em italiano da música "Con te Partiró" de Andrea Bocelli foi cantado pela tia Ana Dirse Coralon.

No altar estavam presentes a mãe da noiva Angelina com o irmão Audris e sua esposa Regiane Dzigian Tatarunas, os pais do noivo Rosa e Armando Di Giorno e as irmãs Maria e Salvina acompanhadas de seus maridos Carlos e Maurício. Como padrinhos da noiva estavam José Armando e Angelina Juzenas Tatarunas, Janete Ambrosevicius e Cláudio Kupstaitis, Silvia Tubelis e Marcelo Petrikas de Moraes, Maria José e Leonardo Didziulis Rechamberg. Já os padrinhos do noivo foram os tios Orestes e Concentina, o primo Sandro e a amiga Adriana.

Nesta cerimônia o que chamou a atenção foi a presença de integrantes do grupo Rambynas que vestidos de lituano saudaram os

noivos na entrada e na saída com o tradicional túnel de juostas (faixas lituanas). Outro destaque foram quatro adolescentes damas de honra. Duas delas estavam vestidas de italiano e duas de lituano. Elas acompanharam a noiva tanto na entrada como na saída da igreja.

Após a cerimônia, os noivos receberam os cumprimentos na churrascaria "Novilho de Prata" localizada na Av. do Estado. Estavam presentes mais de 250 convidados entre parentes e amigos. A confraternização entre os convidados foi alegre ao som de polkas, tarentelas e muita música ao vivo. Durante a festa houve apresentação de danças folclóricas italianas feita pelos integrantes do grupo de danças italianas "La Bella Itália" que vestidos com traies típicos italianos, alegraram todos os presentes.

Que Deus abençoe esta feliz união e que todos os sonhos se realizem.

LITUANIA NA ESCOLA

As crianças do infantil I, II e III do colégio Rousseau, fizeram um trabalho sobre "Brasil 500 anos" relacionando com a imigração. Temos três sobrinhos-netos (Luis Felipe Azuolas de Freitas, Eduardo Henrique Azuolas de Freitas e Vanessa Azuolas Cordeiro), que frequentam este colégio. Ao saberem que são descendentes de lituanos, nos convidaram à fazer uma palestra sobre a Lituania. Em setembro/99, estivemos no colégio para fazermos esse evento.

No decorrer de nossa palestra, pudemos transmitir às professoras e alunos alguns detalhes sobre os costumes, culturas, artes, artesanato, folclore e culinária. Mostra-

mos pelo "mapa-mundi" onde se localiza a Lituania, sua superfície, população, sua capital, seu principal rio, (Nemunas), sua independência (em 16/02/1918), as cores da bandeira, emblema nacional, Universidade de Vilnius, suas principais cidades e também sobre o "Gintaras".

Foi muito gratificante para nós ao notarmos o interesse das professoras e alunos ao manusearem os objetos típicos expostos e também ao saborearem os biscoitos da culinária lituana, bem como o colorido das roupas típicas, e ao ouvirem a música folclórica, formamos uma roda e dançamos.

Júlia e Helena



Julia e Helena Azuolas com as crianças

PADEKA

MŪSŲ MYLIMAM TĖVELIUI

A. † A.

JONUI JODELIUI

IŠKELIAVUS AMŽINYBĖN

nuoširdžiai dėkojame kun. Petru Rukšui už dvasinį patarnavimą ir maldas prie karsto Šv. Petro šermeninėje; Sąjungai-Alianca, Skautams, giminėms ir draugams dalyvavusiems laidotuvėse ir 7-tos dienos Mišiose. Už atšifankymą ir išreikštus paguodos ir padrąsinimo žodžius. Teatlygina jums Dievas.

JODELIŲ - BUTRIMAVIČIŲ ŠEIMOS

VENDE-SE

TERRENO NA LITUANIKA

TRATAR - Fone: 6345-4007

ATUALIDADES LITU-BRASILEIRAS

Jonas Jakatanvisky
jjakatan@mandic.com.br

68 ANOS DA SAJUNGA-ALIANÇA

Dia de Sol, Tarde de Chuva...

Sábado, 20 de novembro de 1999.

O dia amanheceu com uma leve neblina. Sinal de dia quente. Nenhum sinal de chuva. Ótimo! Dia de higiene mental, - para aqueles que não moram em prédio de apartamentos, - dia ideal para se lavar o carro por dois motivos.

Inicialmente, seria comemorado o 68º aniversário da nossa SAJUNGA-ALIANÇA.

O salão passou por uma reforma de vulto com pintura interna nova e merecia que o carro lá chegasse limpinho e, estacionado, não viesse a marcar a roupa de quem se encostasse em busca de um eventual apoio. Afinal de contas, uma recepção noturna merece algo mais do que uma calça "rancheira" ou, como chamamos hoje, *jeans*.

Em segundo lugar, o dia estava bom para se botar um short, tirar a camisa, calçar um chinelo de dedo e tomar uma bela sessão de bronzamento unindo-se o útil ao agradável: lavando o carro auxiliando organismo a absorver a vitamina C com os raios solares, e, por que não? - tomando uma latinha de cerveja bem geladinha. Uma não! Duas, cinco, dez, contando que não se exagere, pois daí, sim, poderia vir a fazer mal. E mais uma vez, por que não, aproveitar e dar um banho no peludo Rex, no Leão, no Tuzas, no Margis... que não param de se coçar...

Deu para se aproveitar a manhã e parte da tarde. A chuva estragou parte da festa pois, muitos saiunguetichiai acabaram faltando. Foi uma pena!, mas, podia ser pior. São coisas de Sampa.

A Abertura da Festa de Aniversário.

Eram 20 horas quando o estacionamento começou a ficar lotado. Quando chegou 21 horas, o Sr. Saldys como presidente da Diretoria Executiva (DE), deu início ao evento falando em lituano e depois em português. Agradeceu a presença de todos, e pediu um minuto de silêncio em respeito aos saiunguetichiai falecidos no período: Os ex-presidentes Jonas Jodelis SH n.º 004, Norberto Stasiulionis SH n.º 005, e Ana Butkevicius associada n.º 72. *Requiescat in pace!*

Esclareceu que a SAJUNGA-ALIANÇA esteve em um recesso forçado para que se procedessem reformas urgentes na cobertura como troca de madeiramento, de telhas, reformas no forro, nas calhas e correção de infiltrações de água que estavam deteriorando o reboco. São obras que não se enxergam mas, têm que ser feitas.



Šv. Juozapo R.L.K. Bendruomenės nariui

A.†A.

JONUI JODELIUI

mus apleidus

reiškiame gilią užuojautą dukroms Mildai ir Lucijai Marijai, anūkus Paulių ir Tomą žentą Pijų ir kitas gimines.

Šv. Juozapo R.L.K. Bendruomenė

Aproveitando o embalo o salão recebeu pintura nova. Três empresas apresentaram propostas - atendendo orientação do Conselho Fiscal na figura do seu presidente Odair G. Colella. Foi escolhida a que apresentou o melhor preço, prazo, qualidade e referências de serviços já prestados.

Enalteceu o empenho de Roberto Toth, diretor patrimonial e de Ricardo Braslauskas diretor social, que se revezaram na fiscalização das obras. Receberam os merecidos aplausos dos saiunguetichiai.

Os novos sócios honorários.

Continuando o cerimonial, convidou a primeira secretária da DE, Joana Satkunas para que fizesse a entrega dos diplomas aos sócios honorários aprovados na última Assembléia Geral Ordinária. Aplausos não faltaram confirmando e aprovando a mudança de categoria de associados: Antanas Augustaitis, Birute Gervatauskas, Jonas Chorociejus que faltou por estar acamado, Jorge Prokopas, Leonit Medveder, Pedro Baranauskas, Nelson Ambrozevicius, Ricardo Braslauskas, Roberto Bratkauskis, Stasys Gervatauskas e Willy Ambrozevicius.

Os novos sócios honorários chegam em boa hora pois, o Conselho Deliberativo estava sentindo dificuldades para a formação de conselheiros desta categoria e assim, satisfazer as normas estatutárias.

Agradecendo a colaboração que sempre recebeu dos novos sócios honorários e da diretoria em geral, convidou os presentes para se servirem do repasto, dando início à segunda parte da comemoração do aniversário da *mamãe SAJUNGA* que aconteceu no dia 3 de novembro (1931).

O Bufete Sirva-se.

Mantendo a tradição, - sábado, 20 horas, que vem desde a presidência de Alexandre Bumbliis quando Dona Albina Ambrozevicius era a responsável pela tesouraria, dupla esta que perdeu por longos e longos (20?) anos- o bufete era de frios.

Quando falamos de frios, queremos dizer salame tipo italiano, rosbife, presunto, mortadela, queijos diversos in-

clusive o "duro" quebrado à moda lituana, azeitona, maionese de batatas, saladas diversas, *raugintu kopustu* (repolho em conserva, o *chukruts*), *Raugintu agurku* (pepino curtido), pão branco, pão preto da vila Zelina, e... *silke!*, do tipo rolmops, a sardinha do Pedro, envolvendo uma azeitona já descaroçada, ao palitinho. Cerveja, refrigerantes, uísque, campari, vodca, rum, tudo a um sirva-se a vontade, pois, a aniversariante estava convidando os saiunguetichiai. Era uma festa para os associados.

O ambiente branco transmitia uma sensação de paz interna. As mesas com as toalhas e as cadeiras com as capas brancas, com as paredes recém pintadas de branco, o cheirinho de pintura nova, sofreu um drástico contraste com as cores multi-coloridas dos trajes dos saiunguetichiai com uma predominância de cor escura que dizem, emagrece as mulheres. Afinal de contas, a vaidade não é nenhum pecado capital.

Ao som de *Exodus*, - ou uma música parecida de um filme Hollywood'iano, - o povo se deleitou. O bolo também branco, foi cortado ao som de *Feliz Aniversário* em português, do *Ilgiausiu Metu* em lituano e finalmente o... *para a SAJUNGA, nada?... Tudo! Então como é que é...* seguido de calorosa ovação.

E em lituano, como se diz *parabéns!?* Seria *sveikinu!* (cumprimento?). Ao pé da letra, qual seria a expressão em lituano?

O Encerramento.

Apesar do chuveiro intermitente, o salão Darius ir Girenas ficou lotado. Isto serviu para alegrar mais a festa mesmo sem o costureiro coral improvisado em redor da mesa, quando se cantava *Óh! Suzana, Ko liudi berzeli, visos sunis loija...* entre outras canções populares. Esta prática está caindo em desuso, saindo da moda. Será?

Valeu a pena! Quem não pôde comparecer perdeu uma grande oportunidade de participar de uma bonita festa preparada pela diretoria executiva. Sentimos a falta do nosso querido sócio benemérito pe. Pedrinho.

ATUALIDADES

LITU-BRASILEIRAS

NOTICIÁRIO DA SAJUNGA-ALIANÇA

São Paulo, 06 de dezembro de 1999.

À Diretoria Executiva da
ALIANÇA LITUANO-BRASILEIRA

Ref.: Conselho Deliberativo. Ata n.º 22

Prezados senhores,

estamos lhes remetendo, para ciência dessa Diretoria, cópia da Ata n.º 22 da reunião do CD bem como a carta resultante de deliberações do dia 20 de novembro de 1999.

Aproveitamos a oportunidade para desejar um grande sucesso no "réveillon" programado para esta virada de milênio, augurando que tenhamos um feliz 2000.

Sendo só o que se nos cumpre para o momento, despedimo-nos, atenciosamente,

(a) Jonas Jakatanvisky – presidente.

(a) Clovis A. V de Uzeda 1º secr.

ATA n.º 22 - Aos 20 dias do mês de novembro de 1999, às 18:30 horas, - dia do festejo da comemoração do sexagésimo oitavo aniversário da ALIANÇA, - reuniu-se o Conselho Deliberativo da ALIANÇA LITUANO-BRASILEIRA DE BENEFICÊNCIA E ASSISTÊNCIA SOCIAL em sua sede social, à Rua Lituânia n.º 67, com a presença dos seguintes conselheiros: dona Albina Ambrozevicius, dona Albina Saldys, dona Nazareth P. Ambrozevicius, Nelson Ambrozevicius, Jonas Jakatanvisky e como convidada dona Helena Jakatanvisky, para deliberarem sobre a seguinte Ordem do Dia: a) comentários sobre a reforma do telhado, do prédio principal, da cozinha, terraço do caseiro, pintura, calhas, etc., concluída no terceiro trimestre de 1999; b) assuntos diversos. Dando início ao item a), a conselheira dona Albina Saldys que acompanhou indiretamente as obras, elogiou os trabalhos, e enfatizou a dedicação do diretor patrimonial Roberto Toth, e do diretor social Ricardo Braslauskas que se revezaram na fiscalização dos trabalhos da empreiteira que tinha oferecido as melhores condições; Nelson Ambrozevicius propôs que este Conselho, por carta, aprovasse com louvor os trabalhos da Diretoria Executiva. Aprovada a moção, decidiu-se que a carta a ser enviada para a DE fosse publicada no quinzenário MUSU LIETUVA. A carta fica fazendo parte desta ata. b) Assuntos diversos – Nada havendo para ser discutido, encerrou-se a reunião às 19:30 horas, lavrando-se a presente ata. (a) Jonas Jakatanvisky, presidente – (a) C. A. V de Uzeda 1º secretário



PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ŠEIMOS NARIAI,
BRANGŪS TĖVYNĖS LIETUVOS SESĖS IR BROLIAI

Sužibus pirmajai Kūčių vakaro žvaigždei, tradicinių Kūčių apeigų paplotėlis tejungia visą Pasaulio Lietuvių Bendruomenę Sveikiname po platų pasaulį pasklidusius lietuvius Šventų Kalėdų proga, linkėdami sėkmės ir išvermės Naujuose Metuose, saugojant gyvą lietuvių ir ginant tautinius idealus. Giliai vertindami Lietuvos didvyrių mintis, žodžius ir veiksmus, kurie atvedė Tautą ir Tėvynę į laisvę, su šviesia viltimi pasitinkame 2000-uosius.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdyba ir talkininkai

Vytautas Kamantas - pirmininkas

Rimas Baliulis - PLJS pirmininkas

Milda Lenkauskienė, Algis Rugienius, Regina Kučienė, Tomas

Bartusevičius, Danutė Cornij, Virginija Grybaitė, Viktoras Kučas, Juozas

Lukas, kun. Edis Putrimas, Audrius Šileika, dr. Vytis Viliūnas, Gabrielius

Žemkalnis, Horstas Žibas, Laima Žliobienė

À Diretoria Executiva da
ALIANÇA LITUANO - BRASILEIRA

Ref.: Reformas do edificio sede

Prezados senhores,

estamos confirmando que tomamos ciência dos serviços executados na reforma do edificio sede. Pelo que podemos constatar, serve esta para dirigir encômios aos responsáveis diretos pela obra, Sr. Roberto Toth como Diretor Social e Sr. Roberto Braslauskas como Diretor Social. Os louvores são dirigidos a todos os diretores por terem tomado parte, direta ou indiretamente, nas decisões que implicaram em responsabilidade solidária.

Como não podia deixar de ser, os nossos votos são também extensivos ao presidente do Conselho Fiscal, Sr. Odair G. Colella pela parte que lhe coube na área contábil.

Essa Diretoria Executiva está de parabéns também pela irrepreensível festa do aniversário (68 anos) da nossa Sociedade no que toca ao visual e ao bufete. Parabenzamos-nos com os novos Sócios Honorários, recebendo-os com votos de boas-vindas.

Devemos declarar ainda, à quem possa interessar, no presente e no futuro, que este Conselho Deliberativo não foi consultado em nenhuma etapa de reformas, não nos cabendo nenhuma responsabilidade assim como nenhum mérito ou demérito pelas obras executadas em edificios de nossa propriedade até a presente data, desde a vigência dos atuais Estatutos Sociais. Este esclarecimento se faz mister por não terem sido cumpridas as normas estatutárias.

Atenciosamente,

(a) Jonas Jakatanvisky, Clovis A. V. de Uzeda.

c.c - Conselho Fiscal.

UŽSIMOKĖJO UŽ ML-VA

Helena Ažuolas	R\$.20,00
Anupras Tumėnas	" 20,00
Juozas Vaikšnoras	" 20,00
Vanda Vosylius	" 20,00
Antanas Rudys	" 30,00
Veronika Petnys	" 50,00
Aleksandras Bumblis	" 20,00
Jonas Jakatanvisky	" 25,00
Ona Navickas	" 20,00
Liudas Bendoraitis	" 30,00
Irena Martinaitis	" 50,00
Affonso Alionis	" 50,00
Aloizas Rackevičius	" 20,00
Adolfina Petkevičius	" 20,00
Audra Catafay	" 30,00
Kseverija Mačiulaitis	" 30,00

AUKOJO ML-VAI

Ricardo Urbietis	R\$.200,00
Vincas Tubelis	" 200,00
Paulo R. Niciporčiukas	" 150,00
Estanislau Meliunas	"1.000.00
Visiems aukotojams nuoširdus aciū. Red.	

**PAGUE A ASSINATURA DO
JORNAL PELO CORREIO**
Envie cheque nominal à "Petras
Ruksys" mandando por carta
normal (não precisa registrar)

MŪSŲ MIRUSIEJI



JONAS JODELIS

Daugumai pažystamas, visų mylimas ir gerbiamas, iškeliavo amžinybėn, lapkričio mėn, 9d., sulaukęs 91 m. po neilgos ligos.

Gimė Rygoje, 1908m. rugpjūčio mėn. 8d.

1913 m, tėvai Karolina ir Juozas Jodeliai nutarė vykti į Rusiją, nes ten buvo geresnės darbo salygos. Gyveno Nižninovgorode, prie Oka upės įtakos į Volgą. Ten išmoko ir iki šiol skaitydavo ir kalbėdavo rusų kalba. Nuo pat mažens domėjosi mašinomis, motorais ir ypač mechaniniais įrengimais. Lankė lietuvių vaikų prieglaudą ir ta proga buvo paruoštas ir priėmė Pirmąją Komuniją. 1917m., šeima suspėjo sugrižti į Lietuvą.

Apsigyveno Panemunėlyje, pas mamos seserį Mariją. Vėliau persikėlė į Kavolių kaimą kur teko būti piemėliu. Lankė pradinės mokyklos kelias klases. Buvo gabus mokyns, bet tėvai to nesuprato, nedaug vertino mokslą ir tuo metu Jonelio gabumai buvo nepanaudoti.

1926m. tėvai su jaunesniu broliu Petru, nutarė vykti į Braziliją. Brazilijoje brolis Petras išvyko į Parovalstyją jieškoti aukso ir po kiek laiko šeima negavo daugiau žinių apie jį.

Jonas, pasilikęs Lietuvoje, tarnavo Aviacione, Kaune. Lankė lėktuvų mechanikos kursą ir atitarnavęs karinę prievolę, pasiliko Aviacione kaip liktinis puskarininkis. Ten išbuvo iki 1933, kuomet nutarė vykti į Braziliją, pas tėvus.

Atvyko į Santos uostą 1933m. lapkričio mėn. 25d. Netrukus pradėjo dirbti savo specialybeje, tai yra mechanikoje.

1936m. gruodžio mėn. 26d., vedė Maria Veiveryte, su kuria išgyveno 61 metus, iki jos mirties, 1998/

XII/8.

Turėjo dvi dukteris: Lucia Maria (1944), mokytoja ir Milda (1950), viešo apklausinėjimo specialiste, profesore.

1939-1949m. įsigijo sklypą, Paranos valstyės šiaurėje, mažame miestelyje vardu Arapongas. Pasistatė nedidelį namelį ir norėjo įkurti automobilių taisymo įmonę. Del įvairių priežasčių, planas nepavyko ir todėl sugrižo atgal į S.Paulį.

1944 iki 1946 lankė ir baigė "Escola de tecnologia Labor" mašinų projektavimo kursą.

1947m., darbe, susižeidė ir prarado kairiąją akį.

Dar tebedirbant pas kitus, sugalvoje pradėti ką nors ant savęs. Pasistatė patalpas sklypo gale, (Rua 7 n° 20, dabar R. Inácio). Su svainiu Vladu Zaluba įsteigė įmonę Jodelis & Zaluba Ltda., Kurioje gamino lietsargiams stipinius (varetas p/ guarda-chuvas). Jonas suprojektavo ir pagamino visus įrengimus ir mašinas. Fabrikelyje dirbo Jonas, žmona Maria, svainys Vladas su žmona Ona. Toliau pavairino produkciją ir pradėjo gaminti automobiliams dalis. Priėmė kitą dalininką ir pakeitė įmonės vardą: "Indústria Mecânica de Peças p/ Automóveis Super Test Ltda". Jonas buvo gamyklos galva ir siela. Projektavo, gamino, pirko mašinas, įrengimus ir įrankius. Plėtė pastatą. 1958/1963 turėjo maždaug 300 darbininkų. Gamykla virto akcine bendrove: "Super Test S.A" Jonas lankėsi šiaurės Amerikoje, Holley Carburator kompanijoje. Buvo planų pradėti gaminti karbiuratorius čia. Dėja, atsirado dūmų tarpusavio santikuose ir Jonas pasitraukė iš bendrovės, 1963m.

Kartu su sūnėnu Augustu įsigijo automobilių motorų retifikavimo įmonę. Iš ten pasitraukęs, dirbo Ko-

Mūsų Sąjungos-Aliança nariui

A. † A.

JONUI JODELIUI
mirus,
dukroms Mildai ir Lucijai
Marijai su šeima bei giminėms
reiškiame nuoširdžią užuojautą.
Sąjungos - Aliança
Valdyba

dak kompanijoje, mechanikos departamente, iki išėjo į pensiją, 1977m.

Per visą eilę metų įsigijo daug techniškų ir šiaip kitų įvairių knygų ir sudarė nemažą biblioteką. Turėjo daug įrankių ir prietaisų kuriuos su dideliu džiaugsmu paliko anūkam: Pauliui (21) kuris studijuoja chemijos inžineriją, USP universitete ir Tomui(18), kuris pasekė senelio pėdsakus ir studijuoja mechaniką, Escola Técnica Federal.

Lietuvių bendruomenėje, Jonas Jodelis visuomet prisidėjo prie visokių vaju ir darbų. Jaunimo Namuose, klebonijoje, Šv. Juozapo bažnyčioje, Lituanikoje, liko jo projektai ir darbai kruopščiai ir meistriškai atlikti. Jie liūdija jo buvimą mūsų tarpe.

Ramaus, taikaus būdo, gerai sugyveno su visais. Geras, rūpestingas šeimos tėvas, paliko dukterims, vaikščiams ir visiems kurie su juo bendravo, darbštumo, teisingumo, solidarumo ir profecinio gabumo pavidą.

Brangaus asmens ilgisi dukterys Lucia Maria ir Milda: anūakai Paulius ir Tomas; žentas Pijus O. Butrimavičius; svainės Magdalena Jurgelevičienė ir Konstancija Galinskienė; dukterėčios; sūnenai; tolimas gimnaitis, pusbrolis Stasys Tručinskas; draugai ir pažystami.

Gerų darbų lydymas, ilsėkis ramybėje!
LMJB

COMIDAS LITUANAS FAZEMOS e ENSINAMOS

- VIRTINIAI (ravioli)
- KOŠELIENA(geleia de carne)
- KUGELIS(torta de batata)
- KOPŪSTAI SU DEŠRELEM (repolho com linguica)
- e outras comidas

Emilia e Beatriz F.: 61.63-4938

VIS BUDŽIU!

"Pavirtęs, kaip ažuolas girių puikus..."



JULIUS MAURICIUS ŽEMAITIS

Kas papratęs klausyti radijų ryte, buvo nustebintas žinios, kad lapkričio 3-čios dienos vakarą medicinos studentas, Morumbi Shopping o kino salėj pradėjo šaudyti į publiką ir, kad sužeistųjų tarpe buvo lietuvių kilmės auka. Julijus Žemaitis buvo sužeistas galvoje ir buvo nuvežtas į ligoninę, tačiau po penkių valandų mirė.

Mums buvo sunku tikėti, kad tokiam mums artimam draugui galėtų ištikti tokia didelė nelaimė. Buvom pratę klausytis žinias, kad vienoje ar kitoje Amerikos mokykloje, mokyklos vaikai šaudė į savo mokslo draugus. Atrodė, kad tai kito pasaulio įvykiai, kol neatsitiko pas mus. Tik dabar tokie dalykai mus sukrėtė.

Julijus Mauricijus Žemaitis buvo gimęs 1970 metų gruodžio 20 dieną. Jo tėvai Teresė Paukštytė ir Juozapas Žemaičiai gyveno Lajoj, mama yra iš vila Belos, o tėvelis iš vila Zelinos. Pradinius mokslus Julijus ėjo Anjo da Guarda mokykloje ir lankė Madre Paula Montalta gimnaziją Lajoj. Studijavo Colegio Premedico ir du metus civilinę inžineriją (FAAP). Baigė ekonomijos mokslus 1998 metais ir paskutiniu metu darė habilitaciją aukštojo propagandos ir prekybos mokykloje (ESPM). Anglų kalbą mokėsi JAV-bėse ir Kanadoj.

PADĖKA

Mūsų mylimam sūnui ir broliui

A. † A.

JULIJUI MAURICIJUI ŽEMAIČIUI

Tragiškai išplėštam iš mūsų šeimos

nuoširdžiai dėkojame kun. Petru Rukšui už gražią ir jaudinančią laidojimo cerimoniją Ceramikos kapinėse ir sekmadienio Mišias už Julijų. Gili padėka Bacevičių šeimai ir skautams bei jų šeimoms už širdingą ir draugišką solidarumą dalyvaujant Mišiose ir išreiškiant solidarumą su plakatais bei nuotraukom per 30-tos dienos Mišias. Jūsų visų maldos ir solidarumas mums labai palengvino sunkias nelaimės valandas ir dienas. Dievas Jums teatlygina.

Teresė, Juozapas ir Ana Lúcia
Žemaičiai

Nuotr. Marie Hippenmeyer/FP



Kun. Petras Rukšys atlieka laidojimo apeigas Ceramikos kapinėse

Nuo pat jaunų dienų Julijus, nors ir gyveno kitoj miesto pusėj, aktyviai dalyvavo mūsų kolonijos gyvenime kaip skautas. Užaugęs ir pradėjęs studijuoti, vistiek nenutraukė ryšių su mūsų kolonija.

Julijus buvo pašarvotas Lajos kapinių šermentinėj ir palaido-

tas šeimos kape Ceramikos kapinėse, S. Caetane. Laidojimo apeigas atliko kun. Petras Rukšys. Skautai sudainavo vakaro dainą "Ateina naktis". Kai Julijaus karstas buvo padėtas šalia senelių Juozo ir Veronikos Žemaičių, buvo sugiedota "Viešpaties angelas".

Linksmų Kalėdų Švenčių-

Laimingų Naujų Metų! LINKI

GIMINĖMS, DRAUGAMS ir KLIENTAMS



VINCAS P. TUBELIS

JENER IMÓVEIS LTDA.

Rua Topazio 76 - Aclimação - Fone: 277.4856 - Fax 277.6948

NAUJA ŠEIMA SU ŠOKIU IR DAINA

Šis šimtmetis, gausus lietuvių kilmė jaunimo vestuvėmis, baigėsi su Ana Paulos Tatarūnaitės ir Vicente de Giorno gražiom sutuoktuvėm sekmadienį, spalio 3 dieną.

Ana Paula yra mūsų kolonijos veikli narė: buvo skautė, lankė lietuvių kalbos pamokas, dalyvauja chore ir šoka tautinius šokius su rambyniečiais. Ana Paula, diplomuota mokytoja, visuomet prisideda prie visokių darbų, ar tai rengiant šventes, kermošius, pietus ar parengimus paruošdama programas ir jas spausdindama.

Tėvelis, a. a. choro maestro Viktoras Tatarūnas, iš dangaus, gali būti patenkintas savo dukra. Mama Angelina Dirsė Tatarūnienė gali tik džiaugtis, kad dabar dukrelė sukuria savo šeimą.

Ana Paulos sužadėtinis Vicente yra italų imigrantų Armando ir Rozos di Giorno sūnus. Priklauso "circolo sociale Calabrese de S. Paulo" - S. Paulo kalabriečių socialiniam rateliui ir šoka italų tautinių šokių grupėj "La Bella Italia".

Vestuvės įvyko 16:00 valandą su Mišiom, kurias atnašavo kun. Petras Rukšys Giedojo šv. Juozapo Bendruomenės choras palydimas vargonais Pauliaus Butrimavičiaus ir vedamas dirigentės Elviros Kilčiauskaitės Bellucci. Solo atliko Ana Paulos teta Ona Dirse Coralin.

Prie altoriaus buvo jaunosios mama Angelina ir brolis Audris su Regiane ir jaunojo tėvai Arnaldo ir Roza ir sesės Maria ir Sal-

vina su vyrais. Jaunosios palydovai buvo Juozas Armando ir Angelina Juzėnaitė Tatarūnai, Janete Ambrozevičiūtė, Silvia Tubelytė, Klaudijus Kupstaitis, Marcelo Petrikas de Moraes, Maria Jose ir Leonardas Didžiulis Rechemberg. Jaunojo palydą sudarė dėdė Orestes su Concentina ir pusbrolis Sandro su Adriana. Vestuvėse taip pat dalyvavo "Rambyno" ir "La Bella Italia" šokėjai su tautiniais rūbais.

Vestuvių pokylis buvo Novilho de Prata restorane. Dalyvavo apie 250 svečių, kurių daugumas buvo zeliniečiai. "La Bella Italia" šokių grupė pašoko keletą itališkų tautinių šokių.

Sveikiname jaunavedžius Ana Paulą ir Vicente, linkime daug laimės ir gražaus sugyvenimo. Ana Paula ir Vicente apsigyveno vila Zelinioj, taigi ir toliau liks mūsų bendruomenės nariai.



Kad šv. Kalėdos ir Naujieji 2000-tieji Metai padėtų Jums įgyvendinti visus troškimus ir išpildyti svajones su džiaugsmu širdyje ir ramybę dvasioje.

LINKSMŲ ŠVENTŲ KALĖDŲ LAIMINGŲ 2000-TŲJŲ METŲ

linki savo nariams, lietuviškoms organizacijoms ir bendrai visai lietuvių kolonijai.

*Sjungos - Aliança
Valdyba*

**FELIZ NATAL
e
PRÓSPERO ANO NOVO**



KRISTUS VAKAR, ŠLANDIEN IR PER AMŽIUS

1999 m. Kalėdos

Mieli Broliai, Sesės,

Šių Kalėdų dieną pradėsime švęsti didįjį krikščionybės jubiliejų - Jėzaus Kristaus 2000-tąjį gimtadienį.

Šį jubiliejų švėsime ne vienas, krikščionys, jį švęs savo būdu visas pasaulis.

Jungtinės Tautos jau 1997 metais priėmė rezoliuciją, pavadintą "Betliejus 2000", kuria žmonija yra kviečiama planingai pasiruošti ir prasmingai atšvęsti Jėzaus gimtadienį, "kuris yra sykiu ir trečiojo tūkstantmečio pradžia ir simbolis bendros vilties, jog tarp visų pasaulio žmonių įsitvirtins taika" (CRTN, 98.12.09)

Žydai ir arabai nuoširdžiai bendradarbiaudami planuojant ir vygdant įvairius jubiliejinius projektus sukūrė ir politinį klimatą naujos valdžios rinkimams.

Naujoji Izraelio vyriausybė vadovaujama E. Barak'o (Vilniaus rabino anūko), tuoj pat ėmėsi iniciatyvos atgaivinti ir realizuoti Oslo taikos planus.

Betliejaus miesto gyventojai, Amerikos jubiliejinės dovanos (\$20 milijonų) dėka, išsprendė šimtmetinę buitinę problemą - įsivedė modernią vandentiekio sistemą.

Prezidentas Bill Clinton, atsielįdamas į Šventojo Tėvo Jono Pauliaus II skatinimą jubiliejaus proga dovanoti tarptautines skolas, neturtingiesiems kraštams pareiškė, jog Amerika tai padarys.

JAV Lietuvių Bendruomenės Taryba 2000-tuosius metus paskelbė (1999.10.10) "Jėzaus Kristaus gimimo metais".

NAUJA VAIZDAJUOSTĖ



DAINŲ ŠVENTĖ '98 VIDEO LIETUVA

Turime naują ir gražią praeitų metų dainų šventės vaidzajuostę. Užsisakykite tel.: 63411886



J. E. vysk. PAULIUS BALTAKIS OFM

Katalikų Bendrijos (Vatikano ir kraštų vyskupų konferencijų) "Viešpaties malonės metų" numatytuose religiniuose, kultūriniuose ir socialiniuose renginiuose akcentuojama, kad Dievas yra ne vien krikščionių, bet ir visos žmonijos Tėvas ir kad per įsikūnijimą Dievo Sūnus susivienijo tam tikra prasme su kiekvienu žmogumi ir taip vienas iš mūsų (Gaudium et spes).

Jubiliejinius metus pradėsime švęsti Kalėdų vigilijoje, gruodžio 24-sios naktį. Romoje bus iškilmingai atidarytos Sv. Petro bazilikos Šventųjų metų durys, simbolizuojančios "Viešpaties malonių metus" ir kviečiančios atidaryti mūsų sielų duris Kristui.

Lietuva jubiliejų pradės švęsti šeimose jubiliejų metų malda prie Kūčių stalo bei paženklinama kiekvienų namų duris 2000-ųjų metų ženklų.

E. ALIONIS-IMÓVEIS E ADVOCACIA

CRECI 42.877 - OAB/SP. 70.880

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO ADVOCACIA EM GERAL

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val. Galima susitarti skirtingą valandą pagal pageidavimą visuose patarnavimuose. Sutvarkome dokumentus pardavimui ir išnuomavimui.

Pça Santa Helena, 81 - Vila Prudente Fone: 6914-4950

SVEIKIAME

mūsų mielą Ganytoją Vysk. Paulių Antaną Baltakį 75-tojo gimtadienio proga (sausio 1 d.)

linkime geros sveikatos ir gausios Dievo palaimos apaštaliniame darbe.

Popiežius Jonas Paulius II dar dviems metams parvirtino vysk. Paulių lietuvių sielovadai užsienyje.

Jubiliejinių metų bėgyje tarp daugelio kitų prasmingų renginių vyks: Jubiliejinė krikščionių vienybės savaitė (sausio 18-25), jubiliejinė mokslininkų konferencija Romoje ir Klaipėdoje (vasario 25-27), naujųjų kankinių paskelbimas Romos Koliziejuje (gegužės 7), tarptautinis Eucharistinis kongresas Romoje (birželio 18-25) ir II Lietuvos Eucharistinis kongresas Kaune (birželio 24), XV-sios Pasaulio Jaunimo dienos Romoje (rugpjūčio 15-20), tarptautinis Mariologinis kongresas Romoje (rugsėjo 15-20), X-sis vyskupų sinodas Romoje, jubiliejinis Pasauliečių apaštalavimo kongresas Romoje (lapkričio 24-26), jubiliejiniai metai bus užbaigti simboliniu šv. Petro bazilikos Šventųjų durų uždarymu sausio 6 d.

Švęsdami 2000-tuosius jubiliejinius metus minėsime ne vien istorini Jėzaus Kristaus gimimą, bet ir Jo ontologini įėjimą į žmonijos istoriją, ir pasilikimą krikščioniškoje Bendrijoje. "Aš esu vynmedis, o jūs šakelės. Kas pasilieka manyje ir aš jame, tas duoda daug vaisių" (Jn. 15:5). Dievo Sūnus, tapęs mūsų Išganytoju ir Broliu, per krikštą ir kitus sakramentus be perstojimo plečia savo meilės karalystę, kuria naujas tautų kultūras.

"Jis, (Jėzus Kristus) tapo mūsų kelionės draugu ir suteikė naują prasmę žmonijos istorijai... Su juo mes keliaujame per vargus ir kančias į naują dangų ir naująją žemę" (Paulius Jonas II).

Džiugaus Kristaus gimtadienio, Dievo palaimos jubiliejiniuose meetuose!

+ Paulius A. Baltakis
Vysk. Paulius A. Baltakis, OFM

"LIETUVIŲ PIONIERĖ" ALBINA VASILIAUSKAITĖ

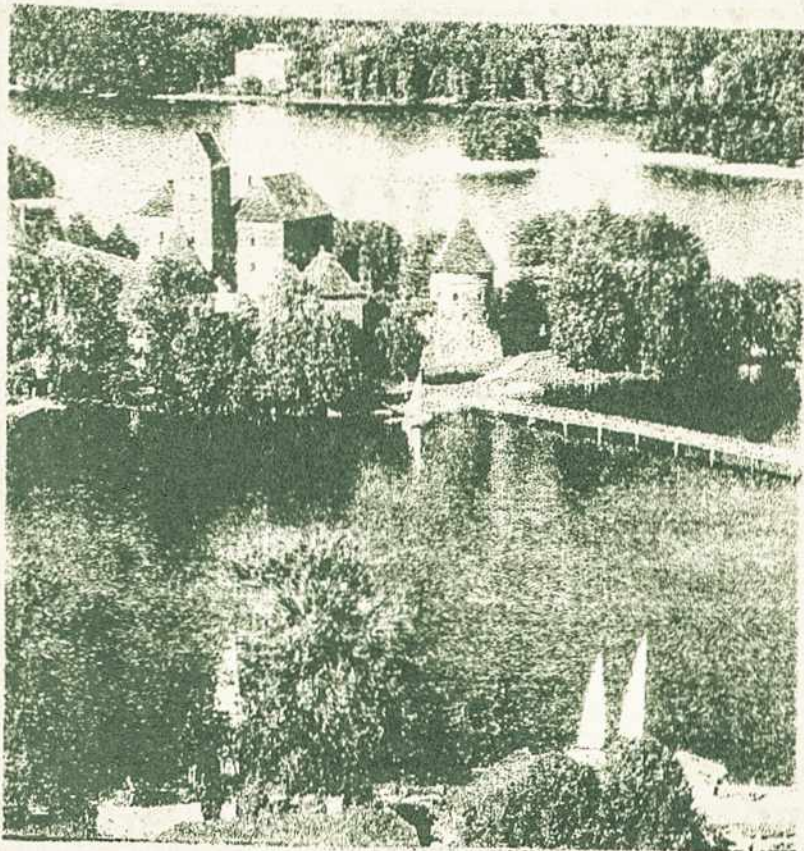


Kaš skaitė "PENKIASDEŠIMTMEČIO (1926-1976) knyga- (psl.39), gal dar neužmiršo Ryman- tės Speponaitytės straipsnį apie Minas Geraiš valstijoje įsikūrusią ir ten gyvenančią lietuvaite-pienierę Albiną Vasiliauskaitę. Su p. Albina ir jos dukra Beatriz Fatima palai- kome ryšius virš 20 metų: Albina prenumeruoja "Mūsų Lietuvą", o Beatriz išėjo lietuvių kalbos kursą "Kalbėk lietuviškai", įdomaujasi lietuviškos muzikos kasetėm ir vaizdajuostėm.

Galvojom, kad p. Albina Šven- tė 90-tą gimtadienį, bet tam dar trūksta kelių metų. Vistik mums malonu prisiminti mūsų "pionierę" ir su ja pabendrauti, bent per šiuos laikraščio puslapius.

Albina Vasiliauskaitė atvyko Brazilijon su tėvais Jonu ir Marce- le ir kitais broliais 1929 metais ir

GRAŽI LIETUVA



VAIZDAJUOSTE APIE LIETUVOS
GAMTA IR MIESTUS

KALĖDŲ ŠVENČIŲ ir NAUJŲJŲ METŲ

proga

sveikiname visus Brazilijos lietuvius,
linkime didelės dvasios stiprybės ir
ištvermės darbuose, kurie mūsų laukia
naujame tūkstantmetyje.

Brazilijos Liet. Bendruomenės
Valdyba

*"Lietuviais esame mes gimę,
Lietuviais turime ir būt..."*



apsigyveno S. Paule. Neužilgo Albi- na susipažino su geležinkelių inži- nierium Manoel Maximo Barbosa, už kurio ištekėjo ir išvyko gyventi į Belo Horizonte. Vyras vertėsi med- žio prekyba ir prie Raul Soares miestelio neturtingoms šeimoms pastatė priemiestį, kurį pavadino Vila Barbosa ir vienai gatvei davė žmonos vardą avenida Alba. Iš tie- sų p. Albina buvo to priemiesčio ga- lva ir širdis savo pagalba ir patari- mais. Visi tenais ją laiko kaip mo- tiną, patarėją ir geradarę.

Albinos vyras mirė 1976 me- tais ir paliko dukrą, su kuria dabar gyvena ir dalijasi džiaugsmiais ir kasdieniais vargais.



BEATRIZ FATIMA

Turi 43 metus ir norėtu susipažinti

su panašaus amžiaus lietuvių kil- mės vyru, susirašinėti su lietuviais ir gal net sukurti lietuvišką šeimą. P. Albina išauklėjo savo dukrą tik- rai lietuviškai. P. Albina gal jau nebegalės vykti Lietuvon aplankyti giminių, tai gal duktė norės pama- tyti mamos tėviškę ir susitikti su jos giminem.

Sveikiname p. Albiną atšve- ntusią gražų gimtadienį ir linkime, kad su dukra Beatriz galėtų svei- kos ir laimingos pradėti naujuo- sius 2000 metus.

SAUSIO MENĖSIO GIMTADIENIAI

Sveikiname savo narius,
kurie šį mėnesį švenčia gimta- dienį ir linkime daug laimes ir geros sveikatos.

- 01 - Helena Pavilionis
- 01 - Joana Satkūnas
- 07 - Carlos Hugo Galeckas
- 13 - José Armando Tatarūnas
- 14 - Irene V. Butvinskis
Barbosa
- 17 - Endrikas Guzikauskas
- 20 - Alexandre J. Valavičius
- 22 - Silvana Aradzenka
- 27 - Vanda Hajduk
- 28 - Claudia Pratali

Sąjunga - Alianca
Valdyva

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ

NAUJŲJŲ METŲ

DELICIAS MIL

L I N K I

GIMINĖMS, PAŽISTAMIEMS IR KLIENTAMS
ir primena, kad turi silkių, silkučių, krienu, kopūstų,
agurkų, pyragų, tortų ir importuotų produktų

KVIEČIAME APSILANKYTI

RUA MONS. PIO RAGAŽINSKAS, 17 - VILA ZELINA

MŪSŲ ŽINIOS

LIETUVIŠKOS PAMALDOS KALĖDŲ METU

Tikintiesiems pageidaujant, nuo šiemet, Bernelių Mišios bus laikomos 19 val. t.y. septintą valandą vakare. Kūčių vakariene, nepažeidžiant mūsų tradicijų, bus galima valgyti ir po Mišių. Taip bus daugiau laiko pabendrauti ir pagiedoti kalėdinių giesmių.

KALĖDŲ DIENOS MIŠIOS bus 11 val.

NAUJŲ METŲ MIŠIOS bus taip pat 11 val.

KALĖDINES PLOTKELES

Galima gauti parapijos raštinėje (darbo valandos: 8-12 ir 13:30-17:00, šeštadieniais 8-11 val.) Pirmadieniais raštinė neveikia. Galite prašyti taip pat paštu. Tel. 6341-1886. Veikia elektroninė sekretorė.

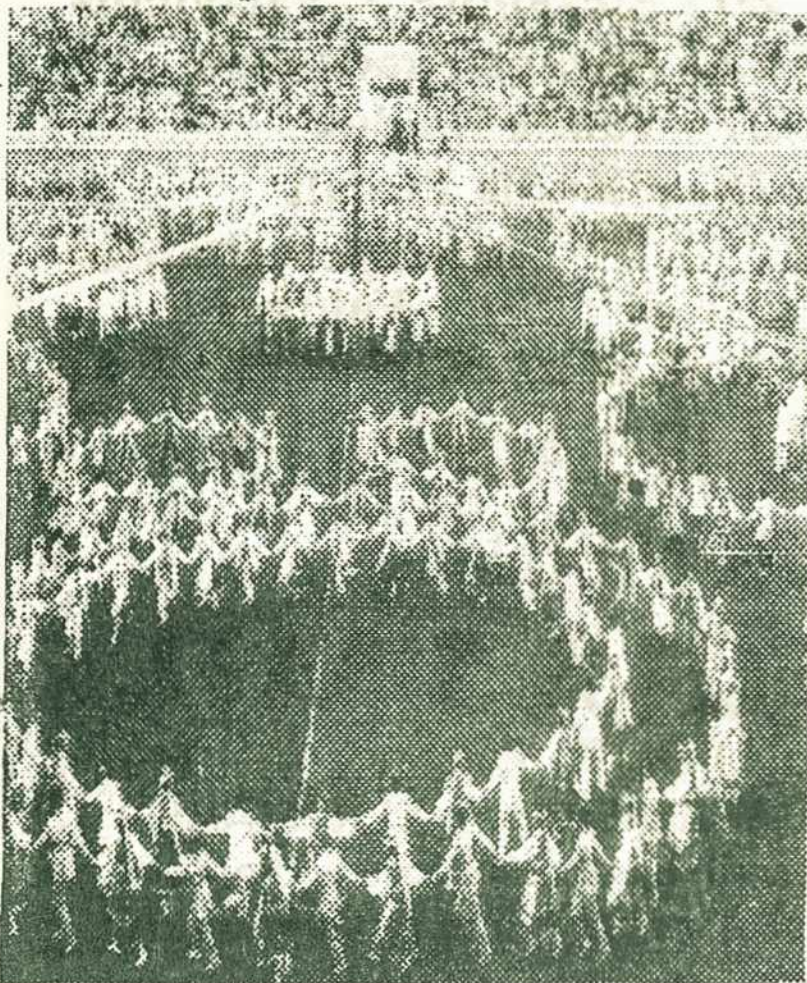
KŪČIOS LITUANIKOJ

Šv. Juozapo Bendruomenės svečių namuose, Lituanikoj, ruošiamos lietuviškos KŪČIOS. Norintieji dalyvauti, prašomi paskambinti telef.: 998-99.300

CEPELINŲ ŠVENTĖ

Šeštadienį gerai palijo, o šekmadienį, lapkričio 21 dienos oras buvo maloniai vėsus. Prieš Mišias buvo, prie iškeliavusių į amžinybę

II PASAULIO LIETUVIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ - 1998



TEMOS FITAS VIDEO DO FESTIVAL DE DANÇAS

ŠIO ML-VOS NUMER GARBĖS LEIDĖJA MARIJA JAKIŪNIENĖ

mirusio vyro ČESLOVO šešioliktų mirties
metinių proga (lapkričio 23 d.)

Širdongai dėkojame mielai ML-vos skaitytojai už
paramą mūsų spaudai ir pagarbiai prisimename
mirusį Česlovą.

Redakcija ir administracija



ŠVENTŲ KALĖDŲ IR 2000-TŲJŲ METŲ PROGA SVEIKINU
mielus Brazilijos lietuvius ir jų palikuonis, ypač tuos, kurie
stengiasi palaikyti ir puoselėti lietuviybę.

*Linkiu, kad naujasis Kristaus gimimas atnaujintų mumyse
Tėvynės meilę naujas tūkstantmetis sustiprintų tarpusavio ryšius
ir ryžtą vieningai dirbti mūsų kultūros ir tradicijų išlaikyme.*

*Generalinis Lietuvos Garbės Konsulas Brazilijoje
Jonas Valavičius*

paminklo, palaidoti Ninos Butkevičienės pelenai. Kun. J. Šeškevičius aukojo Mišias už visus mirusius. Kopyčia buvo pilna žmonių. Mišių metu giedojo lietuviškas giesmes.

Cepelinų pietuose dalyvavo 86 svečiai ir, jei pridėti 10 dirbančiųjų, tai bus 96, taigi trūko tik 4 iki šimto. Svečių buvo ir iš toli: Edmundo Ralicko šeima iš Kanados, p.p. Silickai ir Jose dos Campos, Algirdo Butkevičiaus šeima iš Campinas, Klaudijaus Butkevičiaus šeima iš Mato Grosso ir Audrio Tatarūno iš Santos. Vaisės parengė Poilsio namų gyventojai ir tarnautojai

talkinami p. Magdalenos Vaidotienės. Ji į talką atvyko tris dienas anksčiau, o šeštadienį atvažiavo ir ponas Alfonsas Vaidotas.

Pakvietimus platino ir autobusą organizavo p. Angelina Tatarūnienė ir kun. Petras Rukšys. Jiems nuoširdi šv. Juozapo Bendruomenės padėka.

Pietų stalai abuvo papuošti gėlėmis. Vaisėmis svečiai buvo patenkinti ir gyrė cepelinus bei šeiminkes.

16 val. vaišinosi kava ir garsiomis ponios Magdalenos "roskinėmis" bei pyragais. Taip priartėjo laikas grįžti namo.

A SAJUNGA-ALIANÇA ESTERÁ PROMOVENDO

REVEILLON 2000



Venha festejar conosco a virada do milênio!
Não deixe de comparecer!

Dia 31 de dezembro de 1999, a partir das 22:00 horas.

Preço único: R\$. 25,00 - tudo incluído

Faça sua reserva pelo telefone: 5062-3224

Vamos encontrar o Ano 2000 na companhia de nossos amigos,
em um ambiente descontraído, com uma deliciosa ceia e
bebidas à vontade!